

Aralia elata (Miq.) Seem., 1868 (Angélique du japon)

Identifiants : 2907/araela

Association du Potager de mes/nos Rêves (<https://lepotager-demesreves.fr>)

Fiche réalisée par Patrick Le Ménahèze

Dernière modification le 12/05/2024

- Classification phylogénétique :

- Clade : Angiospermes ;
- Clade : Dicotylédones vraies ;
- Clade : Astéridées ;
- Clade : Campanulidées ;
- Ordre : Apiales ;
- Famille : Araliaceae ;

- Classification/taxinomie traditionnelle :

- Règne : Plantae ;
- Division : Magnoliophyta ;
- Classe : Magnoliopsida ;
- Ordre : Apiales ;
- Famille : Araliaceae ;
- Genre : Aralia ;
- Nom complet : Aralia elata var. elata ;

- Synonymes : x (=) basionym, *Aralia chinensis* var. *elata* (Miq.) Lavallée 1877, *Aralia spinosa* var. *elata* (Miq.) Sarg. 1893, *Dimorphanthus elatus* Miq. 1840 ;

- Synonymes français : aralie japonaise, aralie ailée, taranoki, angélique de Chine, angélique en arbre, angélique en arbre du Japon [*Aralia elata* var. *elata*] ;

- Nom(s) anglais, local(aux) et/ou international(aux) : Chinese angelica-tree [*Aralia elata* var. *elata*], Japanese angelica-tree [*Aralia elata* var. *elata*], Japanese aralia [*Aralia elata* var. *elata*], Manchurian angelica-tree [*Aralia elata* var. *mandshurica*], cong mu [*Aralia elata* var. *elata*] (cn transcrit), apanische Aralie [*Aralia elata* var. *elata*] (de), mandschurische Aralie [*Aralia elata* var. *mandshurica*] (de), tara-no-ki [*Aralia elata* var. *elata*] (jp romaji), dureupnamu [*Aralia elata* var. *elata*] (ko transcrit), parkaralia [*Aralia elata* var. *elata*] (sv) ;



- Rapport de consommation et comestibilité/consommabilité inférée (partie(s) utilisable(s) et usage(s) alimentaire(s) correspondant(s)) :

Feuille (jeunes pousses^{{{5(13?),+}}} (turions^(dp*)) cuites^{5(13?),+} [nourriture/aliment : légume^{{{{{dp*}}}}}] ou simplement blanchies et utilisées en salades^{{{5, comme des asperges}}} ({{dp*}}) comestible. Les jeunes pousses et pousses tendres sont partiellement bouillies et mangées comme des asperges. Ils sont également utilisés dans les soupes

Partie testée : feuilles^{{{0(+x)}}} (traduction automatique)
Original : Leaves^{{{0(+x)}}}

Taux d'humidité	Énergie (kj)	Énergie (kcal)	Protéines (g)	Pro-vitamines A (µg)	Vitamines C (mg)	Fer (mg)	Zinc (mg)
84	201	48	5.5	0	0	7.4	0



néant, inconnus ou indéterminés.néant, inconnus ou indéterminés.

- *Illustration(s) (photographie(s) et/ou dessin(s)):*

- *Petite histoire-géo :*

- **Autres infos :**

dont infos de "FOOD PLANTS INTERNATIONAL" :

- **Statut :**

C'est un légume cultivé commercialement. C'est une culture vivrière^{{{{0(+x)}}}} (traduction automatique).

Original : It is a commercially cultivated vegetable. It is a cultivated food crop^{{{{0(+x)}}}}.

- **Distribution :**

C'est une plante tempérée. En Chine, il passe du niveau de la mer à 2700 m au-dessus du niveau de la mer. Il convient aux zones de rusticité 4-9. Au Sichuan et au Yunnan^{{{{0(+x)}}}} (traduction automatique).

Original : It is a temperate plant. In China it grows from sea level to 2,700 m above sea level. It suits hardiness zones 4-9. In Sichuan and Yunnan^{{{{0(+x)}}}}.

- **Localisation :**

Asie, Australie, Canada, Chine, Japon *, Corée, Amérique du Nord, Russie, Sibérie, USA^{{{{0(+x)}}}} (traduction automatique).

Original : Asia, Australia, Canada, China, Japan*, Korea, North America, Russia, Siberia, USA^{{{{0(+x)}}}}.

- **Notes :**

Il existe environ 40 à 55 espèces d'Aralia^{{{{0(+x)}}}} (traduction automatique).

Original : There are about 40-55 Aralia species^{{{{0(+x)}}}}.

- **Liens, sources et/ou références :**

- **Tela Botanica :** <https://www.tela-botanica.org/bdtfx-nn-82042> ;

- ⁵"Plants For a Future" (en anglais) : <https://www.pfaf.org/user/Plant.aspx?LatinName=Aralia+elata> ;

dont classification :

- "The Plant List" (en anglais) : www.theplantlist.org/tpl1.1/record/kew-14042 ;

- **GRIN** (en anglais) : <https://npg.ars-grin.gov/details/record.php?id=464501> ;

Chen, B. & Qiu, Z., Consumer's Attitudes towards Edible Wild Plants, Ishikawa Prefecture, Japan. p 22 www.hindawi.com/journals/ijfr/aip/872413.pdf ; Coombes, A.J., 2000, Trees. Dorling Kindersley Handbooks. p 114 ; Cundall, P., (ed.), 2004, Gardening Australia: flora: the gardener's bible. ABC Books. p 170 ; Etherington, K., & Imwold, D., (Eds), 2001, Botanica's Trees & Shrubs. The illustrated A-Z of over 8500 trees and shrubs. Random House, Australia. p 96 ; Facciola, S., 1998, Cornucopia 2: a Source Book of Edible Plants. Kampong Publications, p 25 ; Farrar, J.L., 1995, Trees of the Northern United States and Canada. Iowa State University press/Ames p 220 ; Flora of China. www.efloras.org ; Food Composition Tables for use in East Asia FAO <http://www.fao.org/infoods/directory> No. 364 ; J. Bot. 6:134. (Revis. Heder. 90. 1868). 1868 ; Hibbert, M., 2002, The Aussie Plant Finder 2002, Florilegium. p 31 ; Hwang, H., et al, 2013, A Study on the Flora of 15 Islands in the Western Sea of Jeollanamdo Province, Korea. Journal of Asia-Pacific Biodiversity Vol. 6, No. 2 281-310 ; Hwang, K., et al, 2015, Extracts from Aralia elata (Miq.) Seem alleviate hepatosteatosis via improving hepatic insulin sensitivity. Complementary and Alternative Medicine. 15:347 ; Jackes, D. A., Edible Forest Gardens ; Joyce, D., 1998, The Garden Plant Selector. Ryland, Peters and Small. p 123 ; Kays, S. J., and Dias, J. C. S., 1995, Common Names of Commercially Cultivated Vegetables of the World in 15 languages. Economic Botany, Vol. 49, No. 2, pp. 115-152 ; Lamberton, K (Ed.), 2004, The Australian gardening encyclopedea. Murdoch Books, NSW Australia. p 172 ; Lord, E.E., & Willis, J.H., 1999, Shrubs and Trees for Australian gardens. Lothian. p 204 ; Ong, H. G., et al, 2015, Ethnobotany of the wild edible plants gathered in Ulleung Island, South Korea. Genet Resourc Crop Evol. Springer ; Pemberton, R. W. & Lee, N. S., 1996, Wild Food Plants in South Korea: Market Presence, New Crops, and Exports to the United States. Economic Botany, Vol. 50, No. 1, pp. 57-70 ; Plants for a Future database, The Field, Penpol, Lostwithiel, Cornwall, PL22 0NG, UK. <http://www.scs.leeds.ac.uk/pfaf/> ; Ryan, S., 2008, Dicksonia. Rare Plants Manual. Hyland House. p 7 ; Schuler, S., (Ed.), 1977, Simon & Schuster's Guide to Trees. Simon & Schuster. No. 82 ; Shikov, A. N. et al, 2017, Traditional and Current Food Use of Wild Plants Listed in the Russian Pharmacopoeia. Frontiers in Pharmacology. Vol. 8 Article 841 ; Song, M., et al, 2013, Traditional knowledge of wild edible plants in Jeju Island, Korea. Indian Journal of Traditional Knowledge. 12(2) pp 177-194 ; USDA, ARS, National Genetic Resources Program. Germplasm Resources Information Network - (GRIN). [Online Database] National Germplasm

